

# Owner's Manual

## SmartPro® and SmartPro XL Line-Interactive UPS Systems

Models: SMART1050, SMART1500, SMART1500XL

Not suitable for mobile applications.

Important Safety Instructions	2
Quick Installation	3
Optional Installation	4
Basic Operation	5
Storage and Service	8
Specifications	9
Product Registration and Regulatory Compliance	10

Español 12 • Français 23

### WARRANTY REGISTRATION

Register your product today and be automatically entered to win an ISOBAR® surge protector in our monthly drawing!

[tripplite.com/warranty](http://tripplite.com/warranty)



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support)

Copyright © 2021 Tripp Lite. All rights reserved.

SmartPro® is a registered trademark of Tripp Lite.

# Important Safety Instructions



## SAVE THESE INSTRUCTIONS

This manual contains instructions and warnings that should be followed during the installation, operation and storage of all Tripp Lite UPS Systems. Failure to heed these warnings will void your warranty.

### UPS Location Warnings

- Install your UPS indoors, away from excess moisture or heat, conductive contaminants, dust or direct sunlight.
- For best performance, keep the indoor temperature between between 32° F and 104° F (0° C and 40° C).
- Leave adequate space around all sides of the UPS for proper ventilation.

### UPS Connection Warnings

- Connect your UPS directly to a properly grounded AC power outlet. Do not plug the UPS into itself; this will damage the UPS.
- Do not modify the UPS's plug, and do not use an adapter that would eliminate the UPS's ground connection.
- Do not use extension cords to connect the UPS to an AC outlet. Your warranty will be voided if anything other than Tripp Lite surge suppressors are used to connect your UPS to an outlet.
- If the UPS receives power from a motor-powered AC generator, the generator must provide clean, filtered, computer-grade output.

### Equipment Connection Warnings

- Do not use Tripp Lite UPS Systems for life-support applications in which a malfunction or failure of a Tripp Lite UPS System could cause failure or significantly alter the performance of a life-support device.
- Do not connect surge suppressors or extension cords to the output of your UPS. This might damage the UPS and will void the surge suppressor and UPS warranties.

### Equipment Connection Warnings

- Your UPS does not require routine maintenance. Do not open your UPS for any reason except battery replacement. There are no user-serviceable parts inside.
- Because the batteries present a risk of electrical shock and burn from high short-circuit current, observe proper precautions. Unplug and turn off the UPS before performing battery replacement. Use tools with insulated handles, and replace the existing batteries with the same number and type of new batteries (Sealed Lead-Acid). Do not open the batteries. Do not short or bridge the battery terminals with any object. Tripp Lite offers a complete line of UPS System Replacement Battery Cartridges (R.B.C.). Visit Tripp Lite on the Web at [tripplite.com/support/battery/index.cfm](http://tripplite.com/support/battery/index.cfm) to locate the specific replacement battery for your UPS.

# Important Safety Instructions

- The UPS batteries are recyclable. Refer to local codes for disposal requirements, or in the USA only call 1-800-SAV-LEAD or 1-800-8-BATTERY (1-800-8-228-8379) or visit rbr.com for recycling information. Do not dispose of the batteries in a fire.
- (Select models only) If your UPS model is equipped with an external battery connector, only connect Tripp Lite battery packs of the appropriate type and correct voltage. Do not connect or disconnect external batteries while the UPS is operating from battery power.
- Do not attempt to connect external batteries to your UPS system if it does not include an external battery connector.

# Quick Installation

## 1 Plug the UPS into an outlet on a dedicated circuit.\*

NOTE! after you plug the UPS into a live AC outlet, the UPS will automatically charge its batteries,\*\* but will not supply power to its outlets until it is turned ON (see Step 3 below).

\* See Specifications for circuit amperage requirements. Select models include an additional plug which can be switched by a qualified electrician. See Specifications for details.

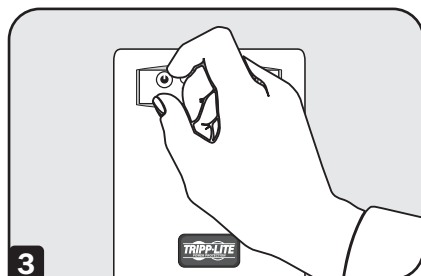
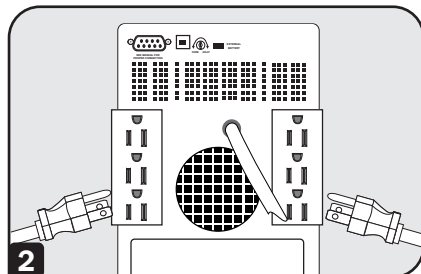
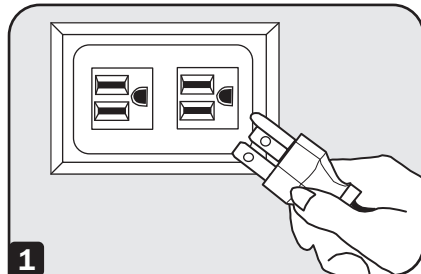
\*\* The BATTERY CHARGE LED will be the only LED illuminated

## 2 Plug your equipment into the UPS.

Note: Your UPS is designed to only support computer equipment. You will overload the UPS if the total VA ratings for all the equipment you connect exceeds the UPS's Output Capacity (see Specifications). To find your equipment's VA ratings, look on their nameplates. If the equipment is listed in amps, multiply the number of amps by 120 to determine VA. (Example: 1 amp  $\times$  120 = 120 VA). If you are unsure if you have overloaded the UPS's outlets, see "OUTPUT LOAD LEVEL" LED description.

## 3 Turn the UPS ON.

Press and hold the "POWER" button for one second. The alarm will beep once briefly after one second has passed. Release the button.

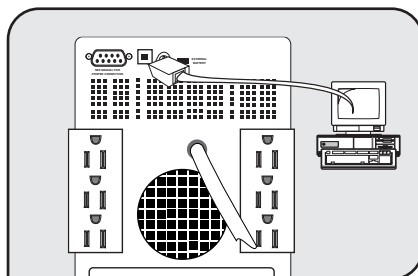


## Optional Installation (select models only)

These connections are optional. Your UPS will function properly without these connections.

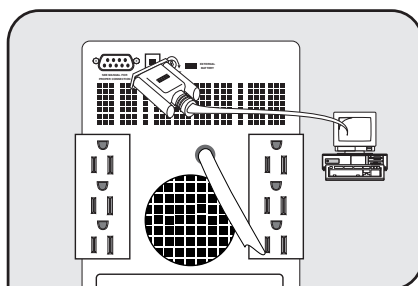
### USB Communications

Use any USB cable to connect the USB port of your computer to the USB port of your UPS. Download the PowerAlert® UPS monitoring software program appropriate for your operating system from [tripplite.com](http://tripplite.com) and install it on your computer.



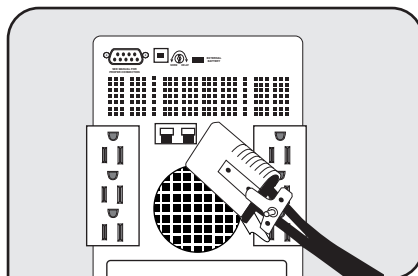
### RS-232 Serial Communications (Select Models Only)

Use the serial cable provided with your UPS to connect the DB9 port of your computer to the DB9 port of your UPS. Download the PowerAlert UPS monitoring software program appropriate for your operating system from [tripplite.com](http://tripplite.com) and install it on your computer.



### External Battery Connection (Select Models Only)

Your UPS comes with a robust internal battery system; external batteries are only needed to extend runtime. Adding external batteries will increase recharge time as well as runtime. The illustration shows the location of your UPS's External Battery Connector, where you will insert the battery pack cable. Complete installation instructions for your battery pack appear in the battery pack's owner's manual. Make sure that cables are fully inserted into their connectors. Small sparks may result during battery connection; this is normal. Do not connect or disconnect battery packs when the UPS is running on battery power.



If you connect more than one external battery, set the Battery Charge Level Switch to the "EXTERNAL BATTERY" position. This will increase your UPS's charger output so the additional batteries charge faster.



**CAUTION! DO NOT** set the Battery Charge Level Switch to the "EXTERNAL BATTERY" position without an external battery connected. There is a risk of damaging the UPS's internal battery system.

# Basic Operation

## Buttons

### “Power” Button



- **To turn the UPS ON:** with the UPS plugged into a live AC wall outlet,\* press and hold the POWER button for about two seconds.\*\* Release the button. If utility power is absent, you can “cold-start” the UPS (i.e.: turn it ON and supply power for a limited time from its batteries\*\*\*) by pressing and holding the POWER button for about two seconds.\*\*

- **To turn the UPS OFF:** with the UPS ON and receiving utility power, press and hold the POWER button for one second.\*\* Then unplug the UPS from the wall outlet. The UPS will be completely OFF.  
*\*After you plug the UPS into a live AC outlet, the UPS will automatically charge its batteries, but will not supply power to its outlets until it is turned ON. \*\* The alarm will beep once briefly after the indicated interval has passed. \*\*\* If fully charged.*

### “Mute/Test” Button



- **To Silence (or “Mute”) UPS Alarms:** briefly press and release the MUTE/TEST button.\* Note: continuous alarms (warning you to immediately shut down connected equipment) cannot be silenced.
- **To Run a Self-Test:** with your UPS plugged in and turned ON, press and hold the MUTE/TEST button for two seconds.\* Continue holding the button until the alarm beeps several times and the UPS performs a self test. See “Results of a Self-Test” below. Note: you can leave connected equipment on during a self-test. Your UPS, however, will not perform a self-test if it is not turned ON (see “POWER” Button description).

**CAUTION! Do not unplug your UPS to test its batteries. this will remove safe electrical grounding and may introduce a damaging surge into your network connections.**

**Results of a Self-Test:** The test will last approximately 10 seconds as the UPS switches to battery to test its load capacity and battery charge. The “POWER” LED will be flashing and the “OUTPUT LOAD LEVEL” and “BATTERY CHARGE” LEDs will be lit and the UPS alarm will sound.

- If the “OUTPUT LOAD LEVEL” LED remains lit red and the alarm continues to sound after the test, the UPS’s outlets are overloaded. To clear the overload, unplug some of your equipment and run the self-test repeatedly until the “OUTPUT LOAD LEVEL” LED is no longer lit red and the alarm is no longer sounding.

**CAUTION! Any overload that is not corrected by the user immediately following a self-test may cause the UPS to shut down and cease supplying output power in the event of a blackout or severe brownout.**

- If the “BATTERY WARNING” LED remains lit and the alarm continues to sound after the test, the UPS batteries need to be recharged or replaced. Allow the UPS to recharge continuously for 12 hours, and repeat the self-test. If the LED remains lit, contact Tripp Lite for service. If your UPS requires battery replacement, visit [tripplite.com/support/battery/index.cfm](http://tripplite.com/support/battery/index.cfm) to locate the specific Tripp Lite replacement battery for your UPS.

*\* The alarm will beep once briefly after the indicated interval has passed.*

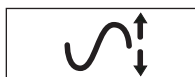
# Basic Operation

## Indicator Lights

All Indicator Light descriptions apply when the UPS is plugged into a wall outlet and turned ON.



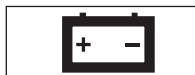
**“POWER” LED:** this green LED lights continuously when the UPS is ON and supplying connected equipment with AC power from a utility source. The LED flashes and an alarm sounds (4 short beeps followed by a pause) to indicate the UPS is operating from its internal batteries during a blackout or severe brownout. If the blackout or severe brownout is prolonged, you should save files and shut down your equipment since internal battery power will eventually be depleted. See “BATTERY CHARGE” LED description below.



**“VOLTAGE CORRECTION” LED:** this green LED lights continuously whenever the UPS is automatically correcting high or low AC voltage on the utility line without the assistance of battery power. The UPS will also emit a slight clicking noise. These are normal, automatic operations of the UPS, no action is required on your part.



**“OUTPUT LOAD LEVEL” LED:** this multicolored LED indicates the approximate electrical load of equipment connected to the UPS’s AC outlets. It will turn from green (light load) to yellow (medium load) to red (overload). If the LED is red (either illuminated continuously or flashing), clear the overload immediately by unplugging some of your equipment from the outlets until the LED changes from red to yellow (or green) and the alarm is no longer sounding. CAUTION! Any overload that is not corrected by the user immediately may cause the UPS to shut down and cease supplying output power in the event of a blackout or severe brownout.



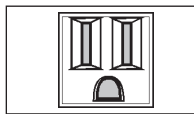
**“BATTERYCHARGE” LED:** when the UPS is operating from utility power, this LED indicates the approximate charge state of the UPS’s internal batteries: red indicates the batteries are beginning to charge; yellow indicates the batteries are roughly midway through charging; and green indicates the batteries are fully charged. When the UPS is operating from battery power during a blackout or severe brownout, this LED indicates the approximate amount of energy (ultimately affecting runtime) which the UPS’s batteries will provide: red indicates a low level of energy; yellow indicates a medium level of energy; and green indicates a high level of energy. Since the runtime performance of all UPS batteries will gradually deplete over time, it is recommended that you periodically perform a self-test (see “MUTE/TEST” Button description) to determine the energy level of your UPS batteries BEFORE a blackout or severe brownout occurs. During a prolonged blackout or severe brownout, you should save files and shut down your equipment since battery power will eventually be depleted. When the LED turns red and an alarm sounds continuously, it indicates the UPS’s batteries are nearly out of power and UPS shut down is imminent.



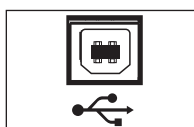
**“BATTERY WARNING” LED:** this LED lights red and an alarm sounds intermittently after you initiate a self test (See “MUTE/TEST” Button description) to indicate the UPS batteries need to be recharged or replaced. Allow the UPS to recharge continuously for 12 hours, and repeat the self-test. If the LED continues to light, contact Tripp Lite for service. If your UPS requires battery replacement, visit [tripplite.com/support/battery/index.cfm](http://tripplite.com/support/battery/index.cfm) to locate the specific Tripp Lite replacement battery for your UPS.

# Basic Operation

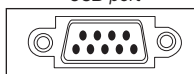
## Other UPS Features



**AC Receptacles:** These output receptacles provide your connected equipment with AC line power during normal operation and battery power during power outages. The UPS protects equipment connected to these receptacles against damaging surges and line noise. If you have a USB or DB9 connection to your UPS, you can remotely reboot connected equipment by turning its receptacles OFF and ON using Tripp Lite software. Select models have a receptacle or receptacles (clearly identified on the rear panel) that may be remotely switched ON and OFF without interrupting power to other outlets. See software instructions for details.

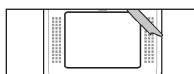


USB port



RS-232 (DB9 port)

**Communication Ports (USB or RS-232) (Select Models Only):** These ports connect your UPS to any workstation or server. Use with Tripp Lite's PowerAlert Software and included cables to enable your computer to automatically save open files and shut down equipment during a blackout. Also use PowerAlert Software to monitor a wide variety of AC line power and UPS operating conditions. Consult your PowerAlert Software manual or contact Tripp Lite Customer Support for more information. See "USB Communications" and "RS-232 Serial Communications" in the "Optional Installation" section for installation instructions.



**Battery Replacement Door:** Under normal conditions, the original battery in your UPS will last several years. Refer to "Battery Warnings" in the Safety section on page 2.



**Input Breaker:** Protects your electrical circuit from overcurrent draw from the UPS load. If this breaker trips, remove some of the load, then reset it by pressing the breaker in.



**External Battery Connector (Select Models Only):** Use to connect one or more Tripp Lite battery packs for additional runtime. Refer to Specifications and/or the label next to the connector to determine the appropriate variety of battery pack to use. Refer to the battery pack instruction manual for complete installation information and important safety warnings. See "External Battery Connection" in the "Optional Installation" section.



**Battery Charge Level Switch (Select Models Only):** Select models feature a switch that controls the UPS system's battery charge rate. If you connect more than one external battery, set the Battery Charge Level Switch to the right. This will increase your UPS's charger output so the additional batteries charge faster.

**CAUTION! DO NOT set the Battery Charge Level Switch to the right without an external battery connected. There is a risk of damaging the UPS's internal battery system.**



**Power Sensitivity Adjustment (Select Models Only):** This dial is normally set fully counterclockwise, which enables the UPS to protect against waveform distortions in its AC input. When such distortion occurs, the UPS will normally switch to providing PWM sine wave power from its battery reserves for as long as the distortion is present.

## Basic Operation



**(Continued)** In areas with poor utility power or where the UPS's input power comes from a backup generator, chronic waveform distortion could cause the UPS to switch to battery too frequently, draining its battery reserves. You may be able to reduce how often your UPS switches to battery due to wave form distortion by experimenting with different settings for this dial. As the dial is turned clockwise, the UPS becomes more tolerant of variations in its input power's AC waveform. NOTE: The further the dial is adjusted clockwise, the greater the degree of waveform distortion the UPS will allow to pass to connected equipment. When experimenting with different settings for this dial, operate connected equipment in a safe test mode so that the effect on the equipment of any waveform distortions in the UPS's output can be evaluated without disrupting critical operations.

## Storage & Service

### Storage

**CAUTION!** Your UPS has an internal power source. Its outlets may still deliver current, even after the UPS is unplugged, until the UPS is completely turned OFF (deactivated). Before storing your UPS, turn it completely OFF: with the UPS ON and receiving utility power, press and hold the POWER button for one second (an alarm will beep once briefly after the interval has passed); then, unplug the UPS from the wall outlet. If you store your UPS for an extended period of time, recharge the UPS batteries once every three months: plug the UPS into a wall outlet; allow it to charge for 4 to 6 hours; and then unplug it and place it back in storage. Note: after you plug the UPS in, it will automatically begin charging its batteries; however, it will not supply power to its outlets (see Quick Installation section). If you leave your UPS batteries discharged for an extended period of time, they will suffer a permanent loss of capacity.

### Service

A variety of Extended Warranty and On-Site Service Programs are also available from Tripp Lite. For more information on service, visit [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support). Before returning your product for service, follow these steps:

1. Review the installation and operation procedures in this manual to insure that the service problem does not originate from a misreading of the instructions.
2. If the problem continues, do not contact or return the product to the dealer. Instead, visit [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support).
3. If the problem requires service, visit [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support) and click the Product Returns link. From here you can request a Returned Material Authorization (RMA) number, which is required for service. This simple on-line form will ask for your unit's model and serial numbers, along with other general purchaser information. The RMA number, along with shipping instructions will be emailed to you. Any damages (direct, indirect, special or consequential) to the product incurred during shipment to Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center is not covered under warranty. Products shipped to Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center must have transportation charges prepaid. Mark the RMA number on the outside of the package. If the product is within its warranty period, enclose a copy of your sales receipt. Return the product for service using an insured carrier to the address given to you when you request the RMA.



# Specifications

Model	SMART1050	SMART1500	SMART1500XL
Nominal voltage and input range	120V~, 75-147V	120V~, 75-147V	120V~, 75-147V
Nominal input frequency and tolerance	60 Hz (+/- 5 Hz)	60 Hz (+/- 5 Hz)	60 Hz (+/- 5 Hz)
Nominal output voltage	120V~ in line mode and 115V~ in battery mode	120V~ in line mode and 115V~ in battery mode	120V~ in line mode and 115V~ in battery mode
Nominal output frequency	60 Hz (+/- 0.5 Hz)	60 Hz (+/- 0.5 Hz)	60 Hz (+/- 0.5 Hz)
Output voltage regulation in line mode	120V~ (+8% / -18%)	120V~ (+8% / -18%)	120V~ (+8% / -18%)
Output voltage regulation in battery mode	115V~ (+/- 5%)	115V~ (+/- 5%)	115V~ (+/- 5%)
Nominal output power in W / VA	705W / 1050VA	980W / 1500VA	980W / 1500VA
Output voltage waveform	Sinusoidal in line mode and quasi-sine (PWM) in battery mode	Sinusoidal in line mode and quasi-sine (PWM) in battery mode	Sinusoidal in line mode and quasi-sine (PWM) in battery mode
Maximum output current @ Power Factor	5.9A @ 120V~	8.2A @ 120V~	8.2A @ 120V~
	PF. = 0.67	PF. = 0.67	PF. = 0.67
Efficiency with nominal load	96%	96%	96%
Maximum operating altitude at 100% of nominal power	6562 ft. (2000 m)	6562 ft. (2000 m)	6562 ft. (2000 m)
Online Overload Capability	125% @ 10 minutes	125% @ 10 minutes	125% @ 10 minutes
Overload capacity in battery mode	110% +/- 10% @ 5 seconds	110% +/- 10% @ 5 seconds	110% +/- 10% @ 5 seconds
Current limitation	12A	12A	12A
Autonomy time at full load	8 minutes @ 705W	7 minutes @ 980W	7 minutes @ 980W
Battery recharge time	4 hours	4 hours	4 hours
Transfer time	2 milliseconds typical (4 milliseconds max)	2 milliseconds typical (4 milliseconds max)	2 milliseconds typical (4 milliseconds max)
Outlets	6x 5-15R outlets with battery backup, regulation and surge	6x 5-15R outlets with battery backup, regulation and surge	6x 5-15R outlets with battery backup, regulation and surge
Maximum input current	6.7A	12A	12A

# Product Registration and Regulatory Compliance

Visit [triplite.com/warranty](http://triplite.com/warranty) today to register your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!\*

\* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

## **FCC Notice, Class A**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. The user must use shielded cables and connectors with this equipment. Any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Tripp Lite could void the user's authority to operate this equipment.

## **FCC Notice, Class B**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Tripp Lite could void the user's authority to operate this equipment.

Equipment Attachment Limitations (models with the Industry Canada label in Canada only)

NOTICE: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets the telecommunications network protective, operational and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirements Document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that the compliance with the above conditions might not prevent degradation of service in some situations.

# Product Registration and Regulatory Compliance

Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas. Caution: Users should not attempt to make connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

## Regulatory Compliance Identification Numbers

For the purpose of regulatory compliance certifications and identification, your Tripp Lite product has been assigned a unique series number. The series number can be found on the product nameplate label, along with all required approval markings and information. When requesting compliance information for this product, always refer to the series number. The series number should not be confused with the marking name or model number of the product.

Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice. Photos and illustrations may differ slightly from actual products.

**Note on Labeling**  
**Two symbols are used on the label.**  
**V~ : AC Voltage**  
**V= : DC Voltage**



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [triplite.com/support](http://triplite.com/support)

# Manual del Usuario

## SmartPro® y SmartPro XL Sistemas UPS Interactivos

Modelos: SMART1050, SMART1500, SMART1500XL

No conveniente para los usos móviles.

Instrucciones de seguridad importantes	13
Instalación rápida	14
Instalación opcional	15
Funcionamiento básico	16
Almacenamiento y servicio técnico	20
Especificaciones	21
Cumplimiento de las Regulaciones	22

English 1 • Français 23



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support)

Copyright © 2021 Tripp Lite. All rights reserved.

SmartPro® es una marca registrada de Tripp Lite.

## Instrucciones de seguridad importantes



### **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

Este manual contiene instrucciones y advertencias que deben seguirse durante la instalación, el funcionamiento y el almacenamiento de todos los Sistemas UPS de Tripp Lite. Si hace caso omiso de estas advertencias anulará la garantía.

### **Advertencias sobre la ubicación del UPS**

- Instale su UPS en interiores, lejos de la humedad o el calor excesivos, de contaminantes conductores, del polvo o de la luz solar directa.
- Para un mejor rendimiento, mantenga la temperatura del ambiente interior entre 32° F y 104° F (0° C y 40° C).
- Deje suficiente espacio libre alrededor de todos los lados del UPS para una adecuada ventilación.

### **Advertencias sobre las conexiones del UPS**

- Conecte su UPS directamente a un tomacorriente de CA correctamente conectado a tierra. No enchufe el UPS a sí mismo; esto dañará el UPS.
- No modifique el enchufe del UPS y no utilice un adaptador que anule la conexión a tierra del UPS.
- No use cables de extensión para conectar el UPS a un tomacorriente de CA. Su garantía quedará anulada si se utiliza algún otro dispositivo que no sean los supresores de sobretensiones de Tripp Lite para conectar su UPS a un tomacorriente.
- Si el UPS recibe potencia de un generador de CA a motor, el generador debe suministrar una salida limpia, filtrada y de calidad para computación.

### **Advertencias sobre la conexión de equipos**

- No use los Sistemas UPS de Tripp Lite para aplicaciones de auxilio vital en los cuales el mal funcionamiento o la falla de un Sistema UPS de Tripp Lite podría provocar la falla del sistema de auxilio vital o alterar significativamente su rendimiento.
- No conecte supresores de sobretensiones ni cables de extensión a la salida de su UPS. Esto podría dañar el UPS y anula las garantías del supresor de sobretensiones y el UPS.

### **Advertencias sobre la batería**

- Su UPS no requiere mantenimiento de rutina. No abra su UPS por ningún motivo excepto para reemplazar las baterías. No contiene partes reparables por el usuario.
- Debido a que las baterías presentan el riesgo de descarga eléctrica y quemaduras por alta corriente de corto circuito, siga las precauciones adecuadas. Desenchufe y apague el UPS antes de reemplazar las baterías. Use herramientas con mangos aislados y reemplace las baterías existentes por baterías nuevas del mismo número y tipo (selladas de plomo). No abra las baterías. No haga un corto circuito ni un puente entre los terminales con ningún objeto. Tripp Lite ofrece una línea completa de Cartuchos de Batería de Reemplazo para Sistemas UPS

# Instrucciones de seguridad importantes

(Replacement Battery Cartridges, R.B.C.). Visite el sitio Web de Tripp Lite en [tripplite.com/support/battery/index.cfm](http://tripplite.com/support/battery/index.cfm) para encontrar la batería de reemplazo específica para su UPS.

- Las baterías de UPS son reciclables. Consulte los requisitos de eliminación en los códigos locales o, en los EE.UU. solamente, llame al 1-800-SAV-LEAD o 1-800-8-BATTERY (1-800-8-228-8379) o visite el sitio Web [rbrc.com](http://rbrc.com) para consultar la información sobre reciclado. No deseche las baterías arrojándolas al fuego.
- (Determinados modelos únicamente) Si su modelo de UPS está equipado con un conector para baterías externas, únicamente conecte paquetes de baterías Tripp Lite del tipo apropiado y el voltaje correcto. No conecte ni desconecte las baterías externas mientras el UPS esté en funcionamiento con alimentación por baterías.
- No intente conectar baterías externas al sistema UPS si no incluye un conector para baterías externas.

## Instalación rápida

### 1 Enchufe el UPS en un tomacorriente en un circuito exclusivo.\*

¡NOTA! después de enchufar el UPS en un tomacorriente de CA activo, el UPS automáticamente carga las baterías, \*\* pero no alimenta sus salidas hasta que sea ENCENDIDO (ON) (vea el Paso 3 a continuación).

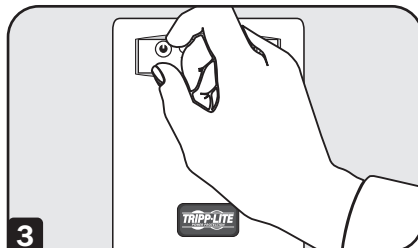
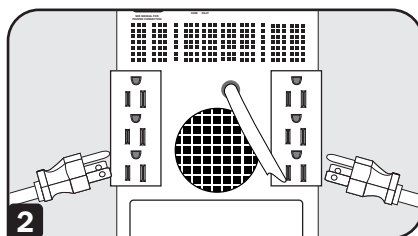
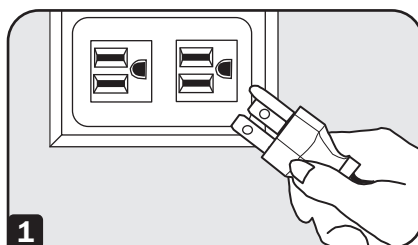
\* Vea los requisitos de amperaje del circuito en las especificaciones. Determinados modelos incluyen un enchufe adicional que puede ser cambiado por un electricista autorizado. Vea los detalles en las Especificaciones. \*\* El LED BATTERY CHARGE (CARGA DE BATERÍAS) será el único LED iluminado.

### 2 Enchufe su equipo al UPS.\*

\* Su UPS está diseñado para dar soporte únicamente a equipos de computación. Usted provocará una sobrecarga del UPS si la potencia nominal en VA de todos los equipos que conecte supera la Capacidad de Salida del UPS (vea las Especificaciones). Para averiguar la potencia nominal en VA de sus equipos, consulte las placas de identificación. Si el equipo está expresado en amp, multiplique la cantidad de amp por 120 para determinar los VA. (Ejemplo: 1 amp  $\times$  120 = 120 VA). Si no está seguro de si ha sobrecargado las salidas del UPS, vea la descripción del LED "OUTPUT LOAD LEVEL" (NIVEL DE CARGA DE SALIDA).

### 3 ENCIENDA (ON) el UPS.

Presione el botón "POWER" (ENCENDIDO) y manténgalo presionado durante un segundo. La alarma emitirá un bip breve cuando haya transcurrido un segundo. Suelta el botón.

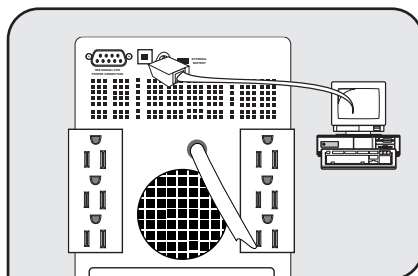


## Instalación opcional (determinados modelos únicamente)

Estas conexiones son opcionales. Su UPS funcionará correctamente sin estas conexiones.

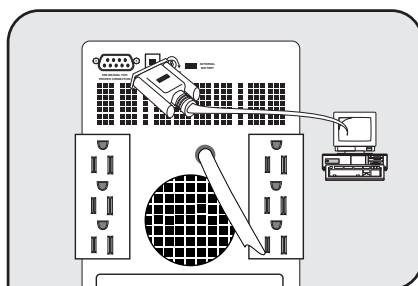
### Comunicaciones por USB

Use cualquier cable USB para conectar el puerto USB de su computadora al puerto USB de su UPS. Descargue de [tripplite.com](http://tripplite.com) el programa de software para supervisión de UPS PowerAlert® apropiado para su sistema operativo, y proceda a instalarlo en su computadora.



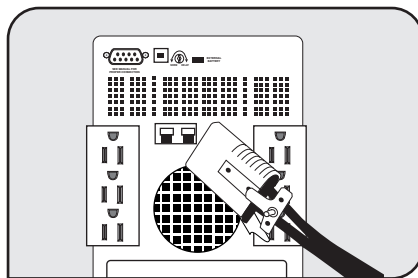
### Comunicaciones serie RS-232 (Determinados modelos únicamente)

Use el cable serie provisto con su UPS para conectar el puerto DB9 de su computadora al puerto DB9 de su UPS. Descargue de [tripplite.com](http://tripplite.com) el programa de software para supervisión de UPS PowerAlert apropiado para su sistema operativo, y proceda a instalarlo en su computadora.



### Conexión para baterías externas (Determinados modelos únicamente)

Su UPS se provee con un robusto sistema de baterías internas; las baterías externas solamente son necesarias para prolongar el tiempo de respaldo. Agregar baterías externas aumenta el tiempo de recarga además del tiempo de respaldo. La ilustración muestra la ubicación del Conector para baterías externas de su UPS, donde deberá insertar el cable del paquete de baterías. En el manual del usuario del paquete de baterías se incluyen todas las instrucciones de instalación del paquete de baterías. Asegúrese de que los cables estén totalmente insertados en sus conectores. Es posible que se produzcan pequeñas chispas durante la conexión de las baterías; esto es normal. No conecte ni desconecte los paquetes de baterías mientras el UPS esté en funcionamiento con alimentación por baterías. Si conecta más de una batería externa, ponga el Interruptor de nivel de carga de baterías en la posición "EXTERNALBATTERY" (BATERÍAS EXTERNAS). Esto aumentará la salida del cargador de su UPS para que las baterías adicionales se carguen más rápido.



**¡PRECAUCIÓN! NO ponga el Interruptor de nivel de carga de baterías en la posición "EXTERNAL BATTERY" (BATERÍAS EXTERNAS) si no hay una batería externa conectada. Existe el riesgo de que se dañe el sistema de baterías internas del UPS.**

# Funcionamiento básico

## Botones

### Botón "POWER"



- **Para ENCENDER (ON) el UPS:** con el UPS enchufado en un tomacorriente de pared de CA activo,\* presione el botón POWER (ENCENDIDO) y manténgalo presionado durante alrededor de dos segundos.\*\* Suelte el botón. Si no hay suministro de energía de la red pública, puede realizar el "arranque en frío" del UPS (es decir: ENCENDERLO y suministrar potencia durante un tiempo limitado desde las baterías\*\*\*) presionando el botón POWER y manteniéndolo presionado durante alrededor de dos segundos.\*\*

- **Para APAGAR (OFF) el UPS:** Con el UPS ENCENDIDO (ON) y recibiendo suministro de potencia de la red pública, presione el botón POWER y manténgalo presionado durante un segundo.\*\* Luego desenchufe el UPS del tomacorriente de pared. El UPS quedará completamente APAGADO (OFF).

*\* Después de enchufar el UPS en un tomacorriente de CA activo, el UPS automáticamente carga las baterías pero no alimenta sus salidas hasta que sea ENCENDIDO (ON). \*\* La alarma emitirá un bip breve cuando haya transcurrido el intervalo indicado. \*\*\* Si están totalmente cargadas.*

### Botón "MUTE/TEST"



- **Para apagar (o "Silenciar") las Alarmas del UPS:** presione brevemente y luego suelte el botón MUTE/TEST (SILENCIAR/ PRUEBA).\* Nota: No se pueden silenciar las alarmas continuas (que le avisan que debe apagar inmediatamente los equipos conectados).

- **Para ejecutar una prueba automática:** con su UPS enchufado y ENCENDIDO (ON), presione el botón MUTE/TEST y manténgalo presionado durante dos segundos.\* Continúe presionando el botón hasta que la alarma haga bip varias veces y el UPS haga una prueba automática. Vea "Resultados de una prueba automática" a continuación. Nota: puede dejar los equipos conectados encendidos durante una prueba automática. Sin embargo, su UPS, no realizará una prueba automática si no está ENCENDIDO (ON) (vea la descripción del botón "POWER").

**¡PRECAUCIÓN! No desenchufe el UPS para probar las baterías. Esto eliminará la conexión a tierra de seguridad y puede introducir una sobretensión perjudicial para sus conexiones de red.**

**Resultados de una prueba automática:** La prueba durará aproximadamente 10 segundos mientras el UPS cambia a batería para probar su capacidad de carga y la carga de la batería. El LED "POWER" (ENCENDIDO) destellará y los LED "OUTPUT LOAD LEVEL" (NIVEL DE CARGA DE SALIDA) y "BATTERY CHARGE" (CARGA DE BATERÍAS) estarán encendidos y sonará la alarma del UPS.

- If the "OUTPUT LOAD LEVEL" LED remains lit red and the alarm continues to sound after the test, the UPS's outlets are overloaded. To clear the overload, unplug some of your equipment and run the self-test repeatedly until the "OUTPUT LOAD LEVEL" LED is no longer lit red and the alarm is no longer sounding.

**¡PRECAUCIÓN! Cualquier sobrecarga no corregida por el usuario inmediatamente después de una prueba automática puede hacer que el UPS se apague y deje de suministrar potencia de salida en caso de un apagón total o un apagón parcial grave.**



## Funcionamiento básico (continuación)

- If the “BATTERY WARNING” LED remains lit and the alarm continues to sound after the test, the UPS batteries need to be recharged or replaced. Allow the UPS to recharge continuously for 12 hours, and repeat the self-test. If the LED remains lit, contact Tripp Lite for service. If your UPS requires battery replacement, visit [tripplite.com/support/battery/index.cfm](http://tripplite.com/support/battery/index.cfm) to locate the specific Tripp Lite replacement battery for your UPS.

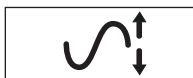
\* The alarm will beep once briefly after the indicated interval has passed.

### Indicator Lights

All Indicator Light descriptions apply when the UPS is plugged into a wall outlet and turned ON.



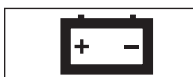
**LED “POWER” (ENCENDIDO):** este LED verde permanece encendido en forma continua cuando el UPS está ENCENDIDO (ON) y suministrando alimentación de CA a los equipos conectados, desde la red pública. El LED destella y suena una alarma (4 bips cortos seguidos de una pausa) para indicar que el UPS está funcionando con sus baterías internas durante un apagón total o un apagón parcial grave. Si el apagón total o el apagón parcial grave es prolongado, debe guardar los archivos y apagar sus equipos dado que eventualmente se agotará la potencia de las baterías internas. Vea la descripción del LED “BATTERY CHARGE” (CARGA DE BATERÍAS) a continuación.



**LED “VOLTAGE CORRECTION” (CORRECCIÓN DE VOLTAJE):** este LED verde permanece encendido en forma continua cuando el UPS está corrigiendo automáticamente la alta o baja tensión de CA en la línea de la red pública sin recurrir a la potencia de las baterías. El UPS también emite un leve chasquido. Estas operaciones del UPS son normales y automáticas y no requieren que usted haga nada.



**LED “OUTPUT LOAD LEVEL” (NIVEL DE CARGA DE SALIDA):** este LED multicolor indica la carga eléctrica aproximada del equipo conectado a las salidas de CA del UPS. Cambia de verde (carga ligera) a amarillo (carga mediana) a rojo (sobrecarga). Si el LED está rojo (iluminado en forma continua o destellando), elimine la sobrecarga inmediatamente desenchufando algunos de sus equipos de los tomacorrientes hasta que el LED cambie de rojo a amarillo (o verde) y la alarma deje de sonar. ¡PRECAUCIÓN! Cualquier sobrecarga no corregida por el usuario inmediatamente puede hacer que el UPS se apague y deje de suministrar potencia de salida en caso de un apagón total o un apagón parcial grave.



**LED “BATTERY CHARGE” (CARGA DE BATERÍAS):** cuando el UPS está funcionando con suministro de energía de la red pública, este LED indica el estado aproximado de la carga de las baterías internas del UPS: rojo indica que las baterías están comenzando a cargarse; amarillo indica que las baterías están aproximadamente a medio cargar; y verde indica que las baterías están totalmente cargadas. Cuando el UPS está en funcionamiento con alimentación por baterías durante un apagón total o un apagón parcial grave, este LED indica la cantidad aproximada de energía (que en definitiva afecta el tiempo de respaldo) que suministrarán las baterías del UPS: rojo indica un nivel de energía bajo; amarillo indica un nivel de energía mediano; y verde indica un alto nivel de energía. Dado que el rendimiento de tiempo de respaldo de todas las baterías de UPS se agotará gradualmente con el tiempo, se recomienda realizar periódicamente una prueba automática (vea la descripción del botón

## Funcionamiento básico (continuación)

“MUTE/TEST” (SILENCIAR/PRUEBA) para determinar el nivel de energía de las baterías de su UPS ANTES de que se produzca un apagón total o un apagón parcial grave. Durante un apagón total o apagón parcial grave prolongado, debe guardar los archivos y apagar sus equipos dado que eventualmente se agotará la potencia de las baterías internas. Cuando el LED se pone rojo y suena una alarma continua, indica que las baterías del UPS están casi agotadas y es inminente el apagado del UPS.

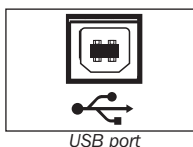


**LED “BATTERY WARNING” (ALERTA DE BATERÍAS):** este LED se enciende en rojo y suena una alarma intermitente después de que usted inicia una prueba automática (Vea la descripción del botón “MUTE/TEST” (SILENCIAR/PRUEBA)) para indicar que es necesario recargar o reemplazar las baterías del UPS. Deje que el UPS haga una recarga continua durante 12 horas y luego repita la prueba automática. Si el LED sigue encendiéndose, solicite servicio técnico a Tripp Lite. Si necesita reemplazar las baterías de su UPS, visite el sitio Web [tripplite.com/support/battery/index.cfm](http://tripplite.com/support/battery/index.cfm) para encontrar la batería de reemplazo Tripp Lite específica para su UPS.

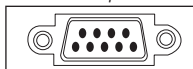
### Other UPS Features



**Receptáculos de CA:** Estos receptáculos de salida le brindan a sus equipos conectados potencia de línea de CA durante el funcionamiento normal y potencia de baterías durante las interrupciones en el suministro eléctrico. El UPS protege los equipos conectados a estos receptáculos de las sobretensiones perjudiciales y el ruido de línea. Si tiene una conexión USB o DB9 a su UPS, puede reiniciar los equipos conectados en forma remota APAGANDO (OFF) y ENCENDIENDO (ON) estos receptáculos mediante el software Tripp Lite. Determinados modelos tienen un receptáculo o receptáculos (claramente identificados en el panel posterior) que se pueden ENCENDER (ON) y APAGAR (OFF) en forma remota, sin interrumpir la alimentación de potencia a las otras salidas. Vea los detalles en las instrucciones del software.

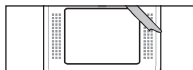


USB port



RS-232 (DB9 port)

**Puertos de comunicación (USB o RS-232) (Determinados modelos únicamente):** Estos puertos conectan su UPS a cualquier estación de trabajo o servidor. Úselos con el software PowerAlert de Tripp Lite y los cables incluidos para habilitar su computadora para que guarde los archivos abiertos y apague los equipos en forma automática durante un apagón total. También use el software PowerAlert para supervisar una amplia gama de condiciones de funcionamiento de la potencia de la línea de CA y del UPS. Consulte el manual del software PowerAlert o comuníquese con Soporte técnico al cliente de Tripp Lite para obtener más información. Vea las instrucciones de instalación en “Comunicaciones por USB” y “Comunicaciones por RS-232” en la sección “Instalación opcional”.



#### Tapa para el reemplazo de las baterías:

En condiciones normales, la batería original de su UPS dura varios años. Consulte las “Advertencias sobre la batería” en la sección Seguridad, en la página 11.

## Funcionamiento básico (continuación)



**Disyuntor de entrada:** Protege su circuito eléctrico de la toma de sobrecorriente de la carga del UPS. Si este disyuntor se activa, retire parte de la carga y luego reinicielo presionando el disyuntor hacia adentro.

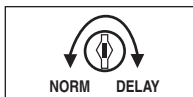


**Conector para baterías externas (Determinados modelos únicamente):** Úselo para conectar uno o más paquetes de baterías Tripp Lite para obtener tiempo de respaldo adicional. Consulte las Especificaciones y/o la etiqueta que se encuentra junto al conector para determinar el tipo de paquete de baterías apropiado. Consulte toda la información sobre instalación y las advertencias de seguridad importantes en el manual de instrucciones del paquete de baterías. Vea “Conexión para baterías externas” en la sección “Instalación opcional”.



**Interruptor de nivel de carga de baterías (Determinados modelos únicamente):** Determinados modelos tienen un interruptor que controla la velocidad de carga de las baterías del sistema UPS. Si usted conecta más de una batería externa, ponga el Interruptor de nivel de carga de baterías hacia la derecha. Esto aumentará la salida del cargador de su UPS para que las baterías adicionales se carguen más rápido.

**¡PRECAUCIÓN! NO ponga el Interruptor de nivel de carga de baterías hacia la derecha sin que haya una batería externa conectada. Existe el riesgo de que se dañe el sistema de baterías internas del UPS.**



**Ajuste de sensibilidad de potencia (Determinados modelos solamente):** Esta perilla normalmente está totalmente girada hacia la izquierda, lo cual protege al UPS de las distorsiones de la forma de onda de su entrada de CA. Cuando se produce dicha distorsión, el UPS normalmente pasará a suministrar potencia con onda sinusoidal por PWM (pulse width modulation, modulación de ancho de pulso) de sus reservas de baterías mientras dure la distorsión. En áreas con suministro de energía de la red pública deficiente o donde la potencia de entrada del UPS provenga de un generador de respaldo, la distorsión crónica de la forma de onda podría hacer que el UPS pase a funcionamiento con baterías con demasiada frecuencia y que se agote su reserva de baterías. Es posible que usted pueda reducir la frecuencia con que su UPS pasa a funcionar con baterías debido a la distorsión de la forma de onda experimentando con diversos ajustes de esta perilla. A medida que se gira la perilla hacia la derecha, el UPS se hace más tolerante a las variaciones en la forma de onda de la potencia de CA de entrada. Nota: Cuanto más se ajuste la perilla hacia la derecha, mayor será el grado de distorsión de la forma de onda que el UPS permitirá que pase a los equipos conectados. Al experimentar con los diversos ajustes de esta perilla, haga funcionar los equipos conectados en modo de prueba de seguridad, para poder evaluar el efecto que cualquier distorsión de la forma de onda sobre la salida del UPS tiene sobre los equipos, sin afectar operaciones críticas.

# Almacenamiento y servicio técnico

## Almacenamiento

**¡PRECAUCIÓN!** Su UPS tiene una fuente de energía interna. Es posible que sus salidas aún tengan corriente, incluso después de haber desenchufado el UPS, hasta que el mismo sea APAGADO (OFF) (desactivado) por completo. Antes de almacenar su UPS, APÁGUELO (OFF) por completo: con el UPS ENCENDIDO (ON) y recibiendo suministro de la red pública, presione el botón POWER y manténgalo presionado durante un segundo (la alarma emitirá un bip breve cuando haya transcurrido el intervalo indicado); luego, desenchufe el UPS del tomacorriente de pared. Si almacena su UPS por un período prolongado, recargue las baterías del UPS una vez cada tres meses: enchufe el UPS en un tomacorriente de pared; déjelo cargar durante 4 a 6 horas; y luego desenchúfelo y vuelva a almacenarlo. Nota: después de que enchufe el UPS, comenzará a cargar sus baterías automáticamente; sin embargo, no suministrará potencia a sus salidas (vea la sección Instalación Rápida). Si deja las baterías de su UPS descargadas durante un período prolongado, sufrirán la pérdida de capacidad permanente.

## Servicio técnico

Tripp Lite también pone a su disposición una variedad de Garantías extendidas y Programas de servicio técnico en el sitio. Si desea más información sobre el servicio técnico, visite [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support). Antes de devolver su producto para servicio técnico, siga estos pasos:

1. Revise la instalación y los procedimientos de operación que se encuentran en este manual para asegurarse de que el problema de servicio no se debe a una mala lectura de las instrucciones.
2. Si el problema persiste, no se comunique ni devuelva el producto al mayorista. En cambio, visite [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support).
3. Si el problema exige servicio técnico, visite [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support) y haga clic en el enlace Devoluciones de productos. Desde aquí puede solicitar un número de Autorización de Material Devuelto (RMA), que se necesita para el servicio técnico. En este sencillo formulario en línea se le solicitarán los números de serie y modelo de la unidad, junto con otra información general del comprador. El número RMA y las instrucciones para el envío se le enviarán por correo electrónico. La presente garantía no cubre ningún daño (directo, indirecto, especial o consecuencial) del producto que ocurra durante el envío a Tripp Lite o a un centro de servicio técnico de Tripp Lite autorizado. Los productos enviados a Tripp Lite o a un centro de servicio técnico de Tripp Lite autorizado deben tener prepagos los cargos de transporte. Escriba el número RMA en el exterior del embalaje. Si el producto se encuentra dentro del período de garantía, adjunte una copia de su recibo de venta. Envíe el producto para servicio técnico mediante un transportador asegurado a la dirección que se le proporcionó cuando solicitó el número RMA.

# Especificaciones

Modelo	SMART1050	SMART1500	SMART1500XL
Voltaje nominal y rango de de entrada	120V~, 75-147V	120V~, 75-147V	120V~, 75-147V
Frecuencia nominal de entrada y tolerancia	60 Hz (+/- 5 Hz)	60 Hz (+/- 5 Hz)	60 Hz (+/- 5 Hz)
Voltaje nominal de salida	120V~ en modo en línea y 115V~ en modo de respaldo por batería	120V~ en modo en línea y 115V~ en modo de respaldo por batería	120V~ en modo en línea y 115V~ en modo de respaldo por batería
Frecuencia nominal de salida	60 Hz (+/- 0.5 Hz)	60 Hz (+/- 0.5 Hz)	60 Hz (+/- 0.5 Hz)
Regulación del voltaje de salida en modo de línea	120V~ (+8% / -18%)	120V~ (+8% / -18%)	120V~ (+8% / -18%)
Regulación del voltaje de salida en modo de respaldo por batería	115V~ (+/- 5%)	115V~ (+/- 5%)	115V~ (+/- 5%)
Potencia nominal de salida en W / VA	705W / 1 050VA	980W / 1 500VA	980W / 1 500VA
Forma de onda de voltaje de salida	Sinusoidal en modo en línea y casi-sinusoidal (PWM) en modo de respaldo por batería	Sinusoidal en modo en línea y casi-sinusoidal (PWM) en modo de respaldo por batería	Sinusoidal en modo en línea y casi-sinusoidal (PWM) en modo de respaldo por batería
Corriente máxima de salida @ Factor de Potencia (F.P.)	5.9A @ 120V~	8.2A @ 120V~	8.2A @ 120V~
	PF. = 0.67	PF. = 0.67	PF. = 0.67
Eficiencia con carga nominal	96%	96%	96%
Altitud máxima de operación al 100% de la potencia nominal	2 000 m [6 562 pies]	2 000 m [6 562 pies]	2 000 m [6 562 pies]
Capacidad de Sobrecarga en Línea	125 % @ 10 minutos	125 % @ 10 minutos	125 % @ 10 minutos
Capacidad de sobrecarga en modo de respaldo por batería	110 % +/- 10 % @ 5 segundos	110 % +/- 10 % @ 5 segundos	110 % +/- 10 % @ 5 segundos
Limitación de corriente	12A	12A	12A
Tiempo de autonomía a plena carga	8 minutos @ 705W	7 minutos @ 980W	7 minutos @ 980W
Tiempo de recarga de la batería	4 horas	4 horas	4 horas
Tiempo de transferencia	2 milisegundos típico (4 milisegundos máx.)	2 milisegundos típico (4 milisegundos máx.)	2 milisegundos típico (4 milisegundos máx.)
Tomacorrientes	6x tomacorrientes 5-15R con respaldo por batería, regulación y sobretensiones	6x tomacorrientes 5-15R con respaldo por batería, regulación y sobretensiones	6x tomacorrientes 5-15R con respaldo por batería, regulación y sobretensiones
Corriente máxima de entrada	6.7A	12A	12A

# Cumplimiento de las Regulaciones

## Números de Identificación de Conformidad Regulatoria

Para el propósito de certificaciones e identificación de conformidad con las normas, su producto Tripp Lite ha recibido un número de serie exclusivo. El número de serie se puede encontrar en la etiqueta de placa de identificación, junto con todas las marcas e información requeridas de aprobación. Al solicitar información de conformidad para este producto, refiérase siempre al número de serie. El número de serie no debe confundirse con el nombre de la marca o el número de comercialización del producto.

Tripp Lite tiene una política de mejora continua. Las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

Tripp Lite tiene una política de mejora continua. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso. Las fotografías e ilustraciones pueden diferir ligeramente de los productos reales.

**Nota sobre etiquetado.**  
**Se usan dos símbolos en la etiqueta.**  
**V~ : Voltaje de CA**  
**V<sup>---</sup> : Voltaje de CC**



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [triplite.com/support](http://triplite.com/support)

# Manuel de l'utilisateur

## SmartPro® et SmartPro XL Onduleurs interactifs en ligne

Modèles: SMART1050, SMART1500, SMART1500XL

Non approprié aux applications mobiles.

Mesures de sécurité importantes	24
Installation rapide	25
Installation facultative	26
Fonctions de base	27
Entreposage et entretien	32
Caractéristiques techniques	33
Conformité aux normes	34

English 1 • Español 12



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [triplite.com/support](http://triplite.com/support)

Copyright © 2021 Tripp Lite. All rights reserved.

SmartPro® est une marque de commerce de Tripp Lite.

## Mesures de sécurité importantes



### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Ce manuel contient des instructions et des avertissements que vous devez suivre et respecter lors de l'installation, de l'emploi et de l'entreposage de tous les systèmes d'alimentation sans coupure (UPS) de Tripp Lite. Le non-respect de ces avertissements annulera votre garantie.

#### Avertissements concernant la location du système UPS

- Installez votre système UPS à l'intérieur, dans un endroit protégé d'une humidité ou d'une chaleur excessives, de contaminants conducteurs, de la poussière et des rayons du soleil.
- Pour obtenir le meilleur rendement, maintenez la température de l'endroit entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F).
- Laissez suffisamment d'espace autour du système UPS, et de tous les côtés, pour une bonne aération.

#### Avertissement concernant le raccordement du système UPS

- Branchez votre système UPS directement dans une prise de courant c.a. correctement mise à la terre. Ne branchez pas le système UPS sur lui-même, car cela l'endommagerait.
- Ne modifiez pas la fiche du système UPS et n'utilisez aucun adaptateur qui annulerait la mise à la terre de l'UPS.
- N'utilisez pas de rallonge pour brancher l'UPS à une prise de courant c.a. Utiliser toute autre chose que les limiteurs de surpression de Tripp Lite pour brancher votre UPS à une prise de courant annulera votre garantie.
- Si l'UPS reçoit son courant électrique d'un bloc-électrogène à courant alternatif fonctionnant avec un moteur, le bloc-électrogène doit fournir une sortie propre, filtrée et d'une qualité similaire à celle requise pour des ordinateurs.

#### Avertissements concernant la connexion des appareils

- N'utilisez pas les systèmes UPS de Tripp Lite avec tout appareil de survie, qu'un mauvais fonctionnement ou une panne du système UPS de Tripp Lite pourraient rendre défectueux ou considérablement moins performant.
- Ne connectez pas de limiteur de surtension ou de rallonge à la sortie de votre UPS. Cela pourrait endommager l'UPS et cela annulera la garantie du limiteur de surtension, ainsi que celle du système UPS.

#### Avertissements concernant la batterie

- Votre UPS n'a pas besoin d'entretien de routine. N'ouvrez en aucun cas votre UPS, sauf pour remplacer les batteries. Aucune pièce à l'intérieur n'est réparable par l'utilisateur.
- Parce que les batteries présentent un risque de choc électrique et brûlent s'il y a un court-circuit thermique très chaud, usez des précautions qui s'imposent. Débranchez et mettez le système UPS hors tension, avant de remplacer la batterie. Utilisez des outils dont les poignées sont isolées et remplacez les



# Mesures de sécurité importantes

batteries existantes avec le même nombre et le même type de batteries (accumulateur au plomb scellé). N'ouvrez pas les batteries. Ne provoquez pas de court-circuit en essayant de joindre les bornes des batteries avec un objet quelconque. Tripp Lite offre une gamme complète de cartouches de batteries de remplacement (R.B.C.) pour les systèmes UPS. Visitez le site Web de Tripp Lite à [tripplite.com/support/battery/index.cfm](http://tripplite.com/support/battery/index.cfm) pour connaître le type batterie de rechange qui correspond précisément à votre modèle d'UPS.

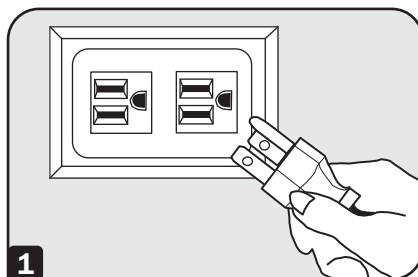
- Les batteries des UPS sont recyclables. Reportez-vous aux codes locaux pour les exigences de mise au rebut ou, aux États-Unis, appelez le 1-800-SAV-LEAD ou le 1-800-8-BATTERY (1-800-8-228-8379) ou encore consultez le site [rbrc.com](http://rbrc.com) pour des informations sur le recyclage des batteries. Ne jetez pas les batteries au feu.

## Installation rapide

### 1 Branchez l'UPS dans la prise d'un circuit électrique réservé.\*

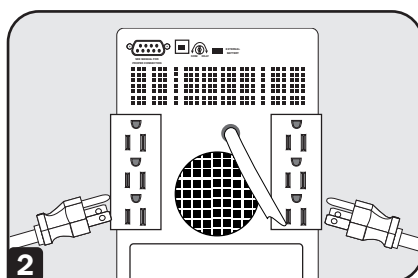
REMARQUE ! Après que vous avez branché l'UPS dans une prise c.a. sous tension, l'UPS rechargera automatiquement ses batteries\*\*, mais ne fournira pas de courant à ses prises de sortie tant qu'il n'est pas sous tension (ON)(voir étape 3 ci-dessous).

\* Voir les Caractéristiques techniques pour connaître l'intensité requise pour le circuit. Certains modèles sont dotés d'une prise supplémentaire qui peut être commutée par un électricien qualifié. Voir la rubrique Caractéristiques techniques pour plus de détails\*\*, Le voyant DÉL de CHARGEMENT DE LA BATTERIE (BATTERY CHARGE) sera la seule DEL allumée.



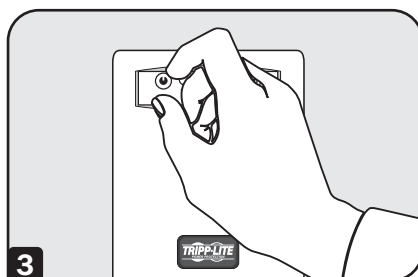
### 2 Branchez vos appareils dans l'UPS.\*

\* Votre UPS est conçu uniquement pour prendre en charge des appareils informatiques. Vous surchargerez l'UPS si la valeur nominale totale de voltampères (VA) pour tous les équipements que vous branchez dépasse la puissance de sortie de l'UPS (voir les Caractéristiques techniques). Pour trouver la valeur nominale en VA de vos appareils, vérifiez la plaque commerciale. Si la valeur de l'appareil est donnée en ampères, multipliez le chiffre de l'intensité (en Ampères) par 120 pour déterminer la valeur nominale en VA. (Exemple : 1 A x 120 = 120 VA). Si vous n'êtes pas sûr d'avoir surchargé ou non les prises de votre UPS, consultez la description de la DEL « NIVEAU DE CHARGE DE LA SORTIE » (OUTPUT LOAD LEVEL).



### 3 Mettez l'UPS sous tension (ON).

Appuyez sur le bouton « ALIMENTATION » (POWER) et maintenez-le enfoncé pendant une seconde. Le signal d'alarme va brièvement émettre un seul bip après qu'une seconde s'est écoulée. Relâchez le bouton.

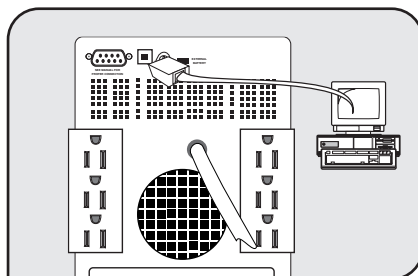


## Installation facultative

Ces connexions sont en option. Votre UPS fonctionne correctement sans ces connexions.

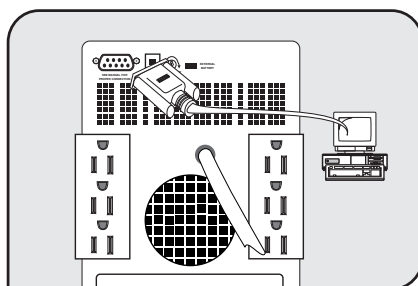
### Communications USB

Utilisez n'importe quel câble USB pour raccorder le port USB de votre ordinateur au port USB du système UPS. Téléchargez le logiciel de surveillance de l'UPS, PowerAlert®, correspondant à votre système d'exploitation, à partir du site Web [tripplite.com](http://tripplite.com) et installez-le sur votre ordinateur.



### Communications série RS-232 (Pour certains modèles sélectionnés uniquement)

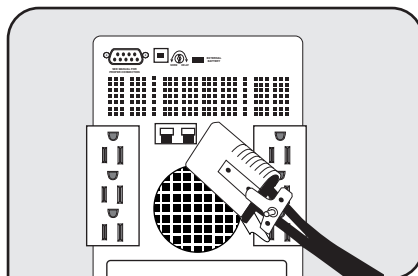
Utilisez le câble série fourni avec votre UPS pour raccorder le port DB9 de votre ordinateur au port DB9 de votre UPS. Téléchargez le logiciel de surveillance de l'UPS, PowerAlert, correspondant à votre système d'exploitation, à partir du site Web [tripplite.com](http://tripplite.com) et installez-le sur votre ordinateur.



### Connexion de batteries externes (Pour certains modèles sélectionnés uniquement)

#### Votre UPS est doté d'un système de batterie

robuste, ainsi les batteries externes ne sont nécessaires que pour prolonger la durée de fonctionnement. L'ajout de batteries externes augmentera la durée du rechargement, ainsi que la durée d'exécution. L'illustration vous indique la location du connecteur de batteries externes de votre UPS, c'est-à-dire l'endroit où vous insérez le câble du bloc-batterie. Les instructions d'installation détaillées de votre bloc-batterie se trouvent dans le mode d'emploi du bloc-batterie. Assurez-vous que les câbles sont complètement



**MISE EN GARDE ! NE PAS mettre le commutateur de niveau de chargement de la batterie (Battery Charge Level) en position « BATTERIE EXTERNE » (EXTERNAL BATTERY) si une batterie externe n'est pas branchée. Vous pourriez sinon endommager le système de batterie interne de l'UPS.**

## Installation facultative

insérés dans les connecteurs. De petites étincelles peuvent se produire lors de la connexion de la batterie. Ceci est normal. Ne branchez pas et ne débranchez pas le bloc-batterie quand l'UPS fonctionne sur le courant de la batterie.

Si vous branchez plus d'une batterie externe, mettez le commutateur de niveau de chargement de la batterie (Battery Charge Level) sur la position « BATTERIE EXTERNE » (EXTERNALBATTERY). Cela augmentera le rendement du chargeur de votre UPS de sorte que les batteries supplémentaires se rechargeront plus rapidement.

## Fonctions de base

### Boutons

#### Bouton «ALIMENTATION» (POWER)



- **Pour mettre en « sourdine » (Mute) les signaux d'alarme de l'UPS :** appuyez brièvement sur le bouton SOURDINE/TEST (MUTE/TEST) et relâchez-le\*. Remarque : les signaux d'alarme continus (vous avertissant d'éteindre immédiatement les appareils branchés) ne peuvent pas être mis en sourdine.
- **Pour effectuer un auto-test :** lorsque l'UPS est sous tension (ON) à partir du courant du service électrique, appuyez sur le bouton d'ALIMENTATION (POWER) et maintenez-le enfoncé pendant une seconde\*\*. Puis, débranchez l'UPS de la prise murale. L'UPS sera complètement éteint (OFF).

*\* Après que vous avez branché l'UPS dans une prise c.a. murale sous tension, l'UPS recharge automatiquement ses batteries, mais ne fournira pas de courant à ses propres sorties, tant qu'il n'est pas allumé (ON). \*\*Le signal d'alarme va émettre un bip bref après que l'intervalle indiqué s'est écoulé. \*\*\* S'il est complètement rechargé*

#### Bouton «SOURDINE/TEST» (MUTE/TEST)



- **Pour mettre en « sourdine » (Mute) les signaux d'alarme de l'UPS :** appuyez brièvement sur le bouton SOURDINE/TEST (MUTE/TEST) et relâchez-le\*. Remarque : les signaux d'alarme continus (vous avertissant d'éteindre immédiatement les appareils branchés) ne peuvent pas être mis en sourdine.
- **Pour effectuer un auto-test :** l'UPS étant branché et sous tension (ON), appuyez sur le bouton SOURDINE/TEST (MUTE/TEST) et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes\*. Continuez de maintenir le bouton enfoncé jusqu'à ce que le signal d'alarme émette plusieurs fois un bip et que l'UPS effectue un auto-test. Consultez la section « Résultats d'un auto-test » ci-dessous. Remarque : vous pouvez laisser les appareils branchés pendant un auto-test. Cependant, votre UPS n'effectuera pas d'auto-test s'il est n'est pas allumé (ON) (voir la description du bouton « ALIMENTATION » [POWER]).

# Basic Operation

**MISE EN GARDE ! Ne débranchez pas votre UPS pour tester ses batteries, car cela éliminerait la mise à la terre de sécurité et pourrait introduire une surtension destructrice dans vos connexions réseau.**

**Résultat d'un auto-test :** le test va durer environ 10 secondes tandis que l'UPS passe en mode batterie pour mettre à l'essai sa capacité de charge et le rechargement de la batterie. La DÉL « ALIMENTATION

»(POWER) va clignoter, les DÉL « NIVEAU DE CHARGE DE SORTIE » (OUTPUT LOAD LEVEL) et « CHARGEMENT DE LA BATTERIE » (BATTERY CHARGE) s'allumeront, et le signal d'alarme de l'UPS se mettra en marche.

- **Pour effectuer un auto-test :** Si la DÉL « NIVEAU DE CHARGE DE SORTIE » (OUTPUT LOAD LEVEL) reste allumée en rouge et que le signal d'alarme continue à retentir après la mise à l'essai, les sorties de l'UPS sont surchargées. Pour résorber la surcharge, débranchez quelques appareils et effectuez un auto-test plusieurs fois jusqu'à ce que la DÉL « NIVEAU DE CHARGE DE SORTIE » (OUTPUT LOAD LEVEL) ne soit plus allumée en rouge et que le signal d'alarme cesse de retentir.

**MISE EN GARDE ! Toute surcharge non corrigée par l'utilisateur, immédiatement après l'auto-test, peut entraîner l'arrêt de l'UPS et l'absence de courant aux sorties de l'UPS en cas de panne de courant ou de baisse importante de tension.**

- Si la DÉL « AVERTISSEMENT DE BATTERIE FAIBLE » (BATTERY WARNING) reste allumée et que le signal d'alarme résonne toujours après l'auto-test, les batteries de l'UPS ont besoin d'être rechargées ou remplacées. Laissez l'UPS se recharger en continu pendant 12 heures et recommencez l'auto-test. Si la DÉL est toujours allumée, communiquez avec Tripp Lite pour une réparation. Si la batterie de votre UPS doit être remplacée, consultez le site [tripplite.com/support/battery/index.cfm](http://tripplite.com/support/battery/index.cfm) pour trouver la batterie de rechange Tripp Lite correspondant à votre UPS.

*\* Le signal d'alarme émet un bip bref après que l'intervalle indiqué s'est écoulé.*

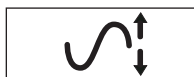
## Voyants lumineux

Toutes les descriptions des voyants lumineux s'appliquent lorsque l'UPS est branché dans une prise murale et allumé (ON).



**La DÉL « ALIMENTATION » (POWER):** cette DÉL verte s'allume lorsque l'UPS est allumé (ON) et qu'il fournit du courant c.a. provenant du service électrique à des appareils branchés sur lui. La DÉL clignote et un signal d'alarme retentit (4 bips courts suivis d'une pause) pour indiquer que l'UPS fonctionne à partir de ses batteries internes pendant une panne de courant ou une baisse importante de tension. Si la panne ou la baisse de tension se prolonge, enregistrez vos fichiers et éteignez vos appareils, car l'alimentation par la batterie interne va finir par s'épuiser. Voir ci-dessous la description de la DÉL « CHARGEMENT DE LA BATTERIE » (BATTERY CHARGE).

## Basic Operation



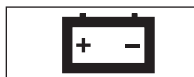
### La DÉL « CORRECTEUR DE TENSION » (VOLTAGE CORRECTION):

cette DÉL verte s'allume en continu chaque fois que l'UPS corrige automatiquement une tension c.a. trop haute ou trop basse sur la ligne du service électrique, sans recevoir du courant provenant de la batterie. L'UPS émet également de légers cliquements. Il s'agit d'une fonction normale et automatique de l'UPS, vous n'avez rien à faire.



### La DÉL « NIVEAU DE CHARGE DE SORTIE » (OUTPUT LOAD LEVEL):

cette DÉL à plusieurs couleurs indique la charge électrique approximative des appareils branchés sur les sorties c.a. de l'UPS. Elle passe de vert (charge légère) à jaune (charge moyenne) à rouge (surcharge). Si la DÉL est rouge (soit allumée en continu, soit clignotante), résorbiez immédiatement la surcharge en débranchant quelques appareils des sorties, jusqu'à ce que la DÉL change de couleur et passe de rouge à jaune (ou vert) et que le signal d'alarme ne retentisse plus. MISE EN GARDE ! Toute surcharge non corrigée par l'utilisateur, immédiatement après un auto-test, peut entraîner l'arrêt de l'UPS et l'absence de courant aux sorties de l'UPS en cas de panne de courant totale ou de baisse importante de tension.



### La DÉL « CHARGEMENT DE LA BATTERIE » (BATTERY CHARGE):

lorsque l'UPS fonctionne à partir du service électrique, cette DÉL indique l'état de charge approximatif des batteries internes de l'UPS. Le rouge indique que les batteries ont commencé à se recharger. Le jaune indique que les batteries sont rechargées à peu près à moitié et le vert indique que les batteries sont complètement rechargées. Lorsque l'UPS fonctionne à partir du courant des batteries pendant une panne de courant ou une baisse de tension importante, cette DÉL indique le montant approximatif d'énergie (qui finit par affecter le temps d'exécution) que fournissent les batteries de l'UPS. Le rouge indique un bas niveau d'énergie, le jaune indique un niveau d'énergie moyen et le vert indique un haut niveau d'énergie. Puisque le rendement de toutes les batteries de l'UPS finira par se détériorer avec le temps, il est recommandé d'effectuer régulièrement un auto-test (voir la description du bouton « SOURDINE/TEST » [MUTE/TEST]) pour déterminer le niveau d'énergie des batteries de votre UPS AVANT une panne de courant ou une baisse importante de tension. Lors d'une longue de panne de courant ou d'une longue baisse importante de tension, vous devriez enregistrer vos fichiers et éteindre vos appareils, parce que le courant provenant de la batterie va finir par s'épuiser. Lorsque la DÉL devient rouge et qu'un signal d'alarme est émis en continu, cela signifie que les batteries de l'UPS n'ont plus de courant et que l'arrêt de l'UPS est imminent. .



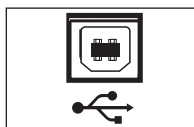
“BATTERY WARNING” LED: this LED lights red and an alarm sounds intermittently after you initiate a self test (See “MUTE/TEST” Button description) to indicate the UPS batteries need to be recharged or replaced. Allow the UPS to recharge continuously for 12 hours, and repeat the self-test. If the LED continues to light, contact Tripp Lite for service. If your UPS requires battery replacement, visit [tripplite.com/support/battery/index.cfm](http://tripplite.com/support/battery/index.cfm) to locate the specific Tripp Lite replacement battery for your UPS.

# Fonctions de base

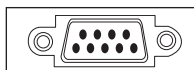
## Autres caractéristiques de l'UPS



**Prises (c.a.):** ces prises de sortie fournissent une puissance de ligne c.a. à vos appareils branchés sur l'UPS lors d'un fonctionnement normal et fournissent du courant provenant des batteries à ces mêmes appareils pendant les coupures de courant. L'UPS protège les appareils branchés dans ces prises de dommages dus à des surtensions et à des bruits de ligne. Si vous avez une connexion USB ou DB9 reliée à votre UPS, vous pouvez réinitialiser à distance les appareils branchés en éteignant (OFF) et en allumant (ON) ces prises à l'aide du logiciel Tripp Lite. Sélectionnez les modèles dotés d'une ou de plusieurs prises (clairement identifiées sur le panneau arrière) qui peuvent être allumées (ON) et éteintes (OFF) à distance, sans interrompre le courant vers les autres sorties. Voir les instructions du logiciel pour plus de détails.



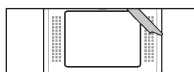
USB port



RS-232 (DB9 port)

### Ports de communications (USB ou RS-232) (pour certains modèles sélectionnés uniquement):

ces ports connectent votre UPS à tout serveur ou tout poste de travail. Utilisez le logiciel PowerAlert de Tripp Lite avec les câbles fournis afin de permettre à votre ordinateur d'enregistrer automatiquement les fichiers ouverts et d'éteindre les appareils lors d'une panne de courant. Utilisez également le logiciel PowerAlert pour surveiller toute une gamme de puissances de ligne c.a. et les conditions de fonctionnement de l'UPS. Consultez le manuel de votre logiciel PowerAlert ou communiquez avec l'assistance technique de Tripp Lite pour plus d'informations. Voir « Communications USB » et « Communications série RS-232 » dans la section « Installation facultative » pour les instructions d'installation



**Couvercle de remplacement des batteries:** dans des conditions normales, les batteries d'origine de votre UPS durent plusieurs années. Reportez-vous à « Avertissement de batterie faible » dans la section concernant la sécurité à la page 21



**Disjoncteur d'entrée:** empêche votre circuit électrique de puiser une surintensité de la charge de l'UPS. Si ce disjoncteur se déclenche, retirez des appareils, puis réinitialisez-le en appuyant sur le disjoncteur pour le faire rentrer vers l'intérieur



**Connecteur de batterie externe (pour certains modèles sélectionnés uniquement):** sert à brancher un ou plusieurs blocs-batteries Tripp Lite pour prolonger de temps d'exécution. Consultez les caractéristiques techniques et/ou l'étiquette placée à côté du connecteur pour déterminer le modèle de bloc-batterie approprié pour votre UPS. Reportez-vous au mode d'emploi du bloc-batterie pour des instructions d'installation complètes et pour les avertissements de sécurité importants. Voir la section « Branchement d'une batterie externe » dans la section « Installation facultative ».



**Commutateur de niveau de charge de la batterie (pour certains modèles sélectionnés uniquement):** certains modèles sélectionnés sont dotés d'un commutateur qui contrôle le taux de chargement du système de batteries de l'UPS. Si vous branchez plus d'une batterie externe, mettez le commutateur de niveau de charge de la batterie vers la droite. Cela va augmenter la sortie de chargement de l'UPS, de sorte que les batteries supplémentaires se rechargeront plus vite.

## Basic Operation

**MISE EN GARGE ! NE PAS mettre le commutateur de niveau de chargement de la batterie (Battery Charge Level) vers la droite si une batterie externe n'est pas branchée. Vous pourriez sinon endommager le système de batterie interne de l'UPS.**



**Ajustement de la sensibilité à la puissance (pour certains modèles sélectionnés uniquement):** ce cadran est normalement placé à fond dans le sens antihoraire, ce qui permet à l'UPS de protéger son entrée c.a. des distorsions harmoniques. Lorsque ce genre de distorsion se produit, l'UPS va normalement se mettre à produire une puissance sinusoïdale à modulations d'impulsions en largeur (MIL) à partir des réserves de ses batteries tant que la distorsion est présente. Dans les régions où le service électrique n'est pas de bonne qualité ou dans les endroits où le courant alimentant l'UPS provient d'un bloc-électrogène auxiliaire, des distorsions harmoniques chroniques peuvent pousser l'UPS à passer trop fréquemment sur le courant de la batterie et ainsi épuiser les réserves de la batterie. Vous pouvez réduire la fréquence à laquelle votre UPS passe au courant de la batterie, à cause d'une distorsion harmonique, en expérimentant avec les différentes positions de ce cadran. Plus vous tournez le cadran dans le sens horaire, plus l'UPS tolère les variations de la forme d'onde c.a. de son courant d'entrée. REMARQUE : plus le cadran est réglé dans le sens horaire, plus l'UPS va laisser passer de distorsion vers les appareils qui sont branchés sur lui. Lorsque vous faites des expériences avec les différentes positions de ce cadran, faites fonctionner les appareils dans un mode de test sûr, de sorte que l'effet des distorsions des formes d'ondes dans le courant d'entrée fourni par l'UPS puisse être évalué sans entraver des opérations essentielles.

# Entreposage et entretien

## Entreposage

**MISE EN GARDE !** Votre UPS dispose d'une source interne d'électricité. Ses sorties peuvent toujours fournir du courant électrique, même après que l'UPS est débranché et ce, jusqu'à ce qu'il soit complètement éteint (OFF ou désactivé). Avant d'entreposer votre UPS, éteignez-le complètement (OFF) : lorsque votre UPS est allumé (ON) et reçoit du courant provenant du service électrique, appuyez sur le bouton d'ALIMENTATION (POWER) et maintenez-le enfoncé pendant une seconde (un signal d'alarme va émettre un bip bref après que l'intervalle s'est écoulé). Ensuite, débranchez votre UPS de la prise murale. Si vous entreposez votre UPS pendant une longue période de temps, rechargez les batteries de l'UPS au moins une fois tous les trois mois : branchez l'UPS dans une prise murale, laissez-le se recharger pendant 4 à 6 heures, puis débranchez-le et rangez-le. Remarque: après que vous avez branché l'UPS, il se met automatiquement à recharger ses batteries, cependant, il ne fournira pas de courant à ses sorties (voir la section Installation rapide). Si vous laissez les batteries de votre UPS se décharger pendant une longue période de temps, elles perdront leur capacité irrémédiablement.

## Entretien

Une variété de garanties prolongées et de programmes de service sur place sont également disponibles chez Tripp Lite. Pour plus de renseignements sur le service, visitez [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support). Avant de retourner votre produit pour entretien ou réparation, suivez les étapes suivantes :

1. Relisez les directives d'installation et de fonctionnement de ce manuel afin de vous assurer que le problème n'a pas pour origine une mauvaise lecture des directives.
2. Si le problème persiste, ne pas communiquer ou renvoyer le produit au vendeur. À la place, visitez [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support).
3. Si le problème nécessite une réparation, visitez [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support) et cliquez sur le lien Product Returns (retour du produit). De cet endroit, vous pouvez demander un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA) qui est exigé pour une réparation. Ce formulaire en ligne simple vous demandera le numéro de modèle et le numéro de série de votre unité ainsi que d'autres renseignements généraux concernant l'acheteur. Le numéro RMA, ainsi que les instructions concernant le transport vous seront acheminées par courriel. Tout dommage (direct, indirect, spécial ou fortuit) survenu au produit pendant le transport à Tripp Lite ou à un centre de service autorisé Tripp Lite est exclu de la garantie. Les produits expédiés à Tripp Lite ou à un centre de service autorisé doivent être prépayés. Inscrire le numéro RMA sur le paquet. Si le produit est encore couvert par la garantie de deux ans, joindre une copie de votre facture d'achat. Retourner le produit pour réparation par un transporteur assuré à l'adresse qui vous a été donnée lorsque vous avez demandé le RMA.



## Caractéristiques techniques

Modèle	SMART1050	SMART1500	SMART1500XL
Tension nominale et plage d'entrée	120V~, 75-147V	120V~, 75-147V	120V~, 75-147V
Fréquence d'entrée nominale et tolérance	60 Hz (+/- 5 Hz)	60 Hz (+/- 5 Hz)	60 Hz (+/- 5 Hz)
Tension de sortie nominale	120 V ~ en mode en ligne et 115 V ~ en mode batterie	120 V~ en mode en ligne et 115 V ~ en mode batterie	120 V ~ en mode en ligne et 115 V ~ en mode batterie
Fréquence de sortie nominale	60 Hz (+/- 0,5 Hz)	60 Hz (+/- 0,5 Hz)	60 Hz (+/- 0,5 Hz)
Régulation de tension de sortie en mode en ligne	120V~ (+8% / -18%)	120V~ (+8% / -18%)	120V~ (+8% / -18%)
Régulation de tension de sortie en mode batterie	115V~ (+/- 5%)	115V~ (+/- 5%)	115V~ (+/- 5%)
Puissance nominale de sortie en W/VA	705W / 1 050VA	980W / 1 500VA	980W / 1 500VA
Forme d'onde de tension de sortie	Sinusoïdale en mode en ligne et quasi-sinusoidale (à modulation de largeur d'impulsion) en mode batterie	Sinusoidale en mode en ligne et quasi-sinusoidale (à modulation de largeur d'impulsion) en mode batterie	Sinusoidale en mode en ligne et quasi-sinusoidale (à modulation de largeur d'impulsion) en mode batterie
Intensité maximale de sortie @ facteur de puissance (F.P.)	5.9A @ 120V~	8.2A @ 120V~	8.2A @ 120V~
	F.P. = 0,67	F.P. = 0,67	F.P. = 0,67
Efficacité avec la charge nominale	96%	96%	96%
Altitude de fonctionnement maximum à 100 % de la puissance nominale	2 000 m (6 562 pi)	2 000 m (6 562 pi)	2 000 m (6 562 pi)
Capacité de surcharge en ligne	125 % @ 10 minutes	125 % @ 10 minutes	125 % @ 10 minutes
Capacité de surcharge en mode batterie	110 % +/- 10 % @ 5 secondes	110 % +/- 10 % @ 5 secondes	110 % +/- 10 % @ 5 secondes
Limitation de courant	12A	12A	12A
Durée d'autonomie à pleine charge	8 minutes @ 705 W	7 minutes @ 980 W	7 minutes @ 980 W
Temps de recharge de la batterie	4 heures	4 heures	4 heures
Temps de transfert	2 millisecondes typiques (4 millisecondes max.)	2 millisecondes typiques (4 millisecondes max.)	2 millisecondes typiques (4 millisecondes max.)
Prises	6x prises 5-15R avec batterie de secours, régulation et surtension	6x prises 5-15R avec batterie de secours, régulation et surtension	6x prises 5-15R avec batterie de secours, régulation et surtension
Courant d'entrée maximum	6.7A	12A	12A

# Conformité aux normes

## **Restrictions portant sur les accessoires de l'équipement (modèles avec une vignette d'Industrie Canada seulement)**

**AVIS :** La vignette d'Industrie Canada identifie l'équipement certifié. Cette certification signifie que l'équipement répond aux exigences en matière de protection, de fonctionnement et de sécurité du réseau de télécommunications tel que prescrit dans le ou les documents des exigences techniques de l'équipement terminal approprié/appropriés. Le Ministère ne garantit pas que l'équipement fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur. Avant d'installer cet équipement, les utilisateurs devraient s'assurer que l'équipement est autorisé à être branché aux installations de la compagnie de télécommunications locale. De plus, l'équipement doit être installé en utilisant une méthode de connexion acceptable. Le client devrait être au courant que la conformité aux conditions qui précèdent peut ne pas prévenir la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations effectuées à l'équipement certifié devraient être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification effectuée par l'utilisateur à cet équipement, ou pour corriger les pannes de l'équipement, peut avoir comme résultat que la compagnie de télécommunications demande à l'utilisateur de débrancher l'équipement.

Les utilisateurs devraient s'assurer pour leur propre protection que les connexions électriques à la terre de l'alimentation du secteur, des lignes téléphoniques et le système de tuyauterie métallique interne pour l'eau, s'il en existe, soient bien reliés ensemble. Cette précaution peut être particulièrement importante dans les secteurs ruraux. Mise en garde : Les utilisateurs ne devraient pas tenter d'effectuer les connexions eux-mêmes; ils devraient contacter l'agence d'inspection électrique ou un électricien selon le cas.

## **Numéros d'identification de conformité aux règlements**

Pour des raisons d'identification et de conformité aux règles de certification, un numéro de série unique a été attribué à votre produit Tripp Lite. Le numéro de série est indiqué sur la plaque signalétique du produit, où vous pouvez aussi trouver toutes les marques de certification et les informations nécessaires. Pour toute demande d'informations relatives à la conformité de ce produit, veuillez toujours mentionner le numéro de série. Le numéro de série ne doit pas être confondu avec le nom commercial ou le numéro de référence du produit.

La politique de Tripp Lite en est une d'amélioration continue. Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis. Les produits réels peuvent différer légèrement des photos et des illustrations.

**Remarque sur l'étiquetage**  
**Deux symboles sont utilisés sur l'étiquette**  
**V~ : Tension c.a.**  
**V---: Tension c.c.**





**1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [triplite.com/support](http://triplite.com/support)**